

B1.19 Krankenversicherung

Health insurance

<https://app.colanguage.com/german/syllabus/b1/19>



Die Krankenversicherung	(Health insurance)	Die Selbstbeteiligung	(Deductible / co-payment)
Die private Krankenversicherung	(Private health insurance)	Die Wartezeit	(Waiting period)
Die gesetzliche Krankenversicherung	(Statutory (public) health insurance)	Die ärztliche Verordnung	(Medical prescription / doctor's referral)
Die Zusatzversicherung	(Supplementary insurance)	Die Praxisgebühr	(Practice fee)
Die Gesundheitskarte	(Health card)	Versichern (sich)	(To insure (oneself))
Versicherungsnummer	(Insurance number)	Kündigen (den Vertrag)	(To cancel (the contract))
Der Versicherungsbeitrag	(Insurance contribution / premium)	Wechseln (die Versicherung)	(To change (the insurer))
Die Beitragszahlung	(Payment of contributions / premium payment)	Abrechnen (mit)	(To bill (to) / to settle with)
Die Beitragsbemessungsgrenze	(Contribution assessment ceiling)	Erstattungen (Kosten)	(To reimburse (costs))
Die Leistungsabrechnung	(Claim billing / benefits billing)	Überweisen (Geld)	(To transfer (money))
Die Leistungszusage	(Promise of benefits / approval of benefits)	Berücksichtigen (Vorerkrankungen)	(To take into account (pre-existing conditions))
Der Leistungsanspruch	(Entitlement to benefits)	Voranmelden (einen Termin)	(To register in advance (an appointment))
Die Kostenerstattung	(Cost reimbursement)	Sich informieren (über Leistungen)	(To find out (about benefits))

1.Exercises

1. Information sheet: Statutory or private health insurance? (Audio available in app)



Words to use: Kostenerstattung, Aufnahmeprüfung, Versicherungsvertrags, private Krankenversicherung, Beitragshöhe, Leistungsumfang, Krankenversicherung, Selbstbeteiligung, Zuzahlung, Wartezeit, privaten Krankenversicherung, Versicherungspolice

Viele neu eingereiste Fachkräfte in Deutschland fragen sich, ob sie in der gesetzlichen oder in der _____ besser aufgehoben sind. Die gesetzliche _____ ist für die meisten Angestellten verpflichtend. Die _____ richtet sich nach dem Einkommen, der _____ ist für alle Versicherten ähnlich. Man zahlt in der Regel eine feste _____ für Medikamente und Krankenhausaufenthalte. Familienangehörige ohne eigenes Einkommen können oft kostenlos mitversichert werden.

Die _____ kann für gut verdienende Angestellte oder Selbstständige interessant sein. Vor Abschluss des _____ gibt es manchmal eine _____ und es kann eine _____ geben, bis alle Leistungen gelten. Häufig bekommt man schnelle Facharzttermine und eine bessere _____, muss aber eine höhere _____ einkalkulieren. Wer kündigen oder später zurück in die gesetzliche Kasse wechseln möchte, hat es nicht immer leicht. Deshalb sollte man sich vor der Unterschrift auf die _____ unabhängig beraten lassen.

Many newly arrived skilled workers in Germany wonder whether they are better off with statutory or private health insurance. Statutory health insurance is compulsory for most employees. Contribution levels are based on income, and the range of benefits is similar for all insured people. You usually pay fixed co-payments for medications and hospital stays. Family members without their own income can often be covered at no extra cost.

Private health insurance can be an option for well-paid employees or the self-employed. Before signing an insurance contract there is sometimes a medical assessment and there can be a waiting period before all benefits apply. Often you get quicker specialist appointments and better reimbursement of costs, but you should allow for a higher deductible. Those who want to cancel or later switch back to the statutory scheme do not always find it easy. Therefore, you should seek independent advice on the insurance policy before signing.

1. Welche Vorteile der gesetzlichen Krankenversicherung werden im Text beschrieben?

2. In welchen Situationen kann eine private Krankenversicherung besonders attraktiv sein?

2. Complete the dialogues

a. Private Krankenversicherung am Telefon klären

Kundin:	Guten Tag, hier spricht Anna Keller, ich bin gerade gesetzlich versichert und überlege, ob ich zu Ihrer privaten Krankenversicherung wechseln soll.	(Hello, this is Anna Keller. I currently have public insurance and am thinking about switching to your private health insurance.)
Mitarbeiter der Versicherung:	1. _____ _____	(Hello Ms. Keller. Fine — first we'll check whether you can be accepted. For that we need a short intake with health-related questions.)
Kundin:	Mir ist wichtig, wie hoch die Beitragshöhe wäre und welchen Leistungsumfang die Police hat, zum Beispiel bei Zahnarzt oder Psychotherapie.	(It's important to me how high the premium would be and what the policy's coverage includes, for example for dental care or psychotherapy.)
Mitarbeiter der Versicherung:	2. _____ _____	(In your case the monthly premium would be about €480, with a €600 annual deductible; in many areas we reimburse 90–100% of costs, often without long waiting periods.)
Kundin:	Und wie läuft die Kostenerstattung genau, muss ich erst selbst zahlen und dann die Rechnung bei Ihnen einreichen?	(And how does the reimbursement work exactly — do I have to pay first and then submit the bill to you?)
Mitarbeiter der Versicherung:	3. _____ _____	(Exactly. You pay the doctor's bill, upload the invoice through our app, and we usually transfer the reimbursement within a week.)
Kundin:	Verstehe, und wenn ich jetzt einen Versicherungsvertrag abschließe, ab wann habe ich dann vollen Versicherungsanspruch und kann meine gesetzliche Krankenversicherung kündigen?	(I understand. If I sign a contract now, from when will I have full coverage and be able to cancel my public insurance?)
Mitarbeiter der Versicherung:	4. _____ _____	(You will first receive a written confirmation of benefits from us; with that you can cancel your previous insurer. The new contract officially starts on the first day of the following month.)

1. Guten Tag Frau Keller, gerne, dann schauen wir zuerst, ob Sie aufgenommen werden können, dafür brauchen wir eine kurze Aufnahmeprüfung mit Gesundheitsfragen.
2. In Ihrem Fall läge der Monatsbeitrag bei etwa 480 Euro, mit 600 Euro Selbstbeteiligung pro Jahr; dafür erstatten wir in vielen Bereichen 90 bis 100 Prozent der Kosten, oft ohne lange Wartezeiten.
3. Genau, Sie bezahlen die Arztrechnung, laden die Leistungsabrechnung über unsere App hoch und wir überweisen den Erstattungsbetrag in der Regel innerhalb einer Woche.
4. Sie bekommen zuerst eine schriftliche Leistungszusage von uns, damit können Sie Ihre bisherige Kasse kündigen; der neue Vertrag beginnt dann offiziell zum nächsten Monatsersten.

3. Write 80-100 words about how you would like to be insured in Germany and which criteria (e.g. cost, benefits, family) are important for your decision.

Für meine Entscheidung ist wichtig, dass ... / Ein Vorteil der privaten/gesetzlichen Krankenversicherung ist, dass ... / Allerdings gibt es auch Nachteile, zum Beispiel ... / In meinem Heimatland ist das System anders, denn ...
